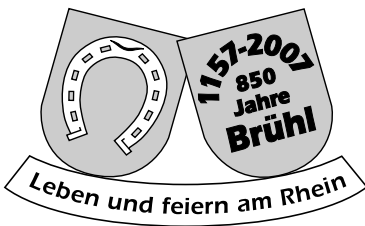


# Brühler

**Amtsblatt der  
Gemeinde Brühl**



# Rundschau

Herausgeber: Gemeinde Brühl. Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen: Bürgermeister Dr. Ralf Göck o.V.i.A. Internet: <http://www.bruehl-baden.de>, e-mail: [buergermeisteramt@bruehl-baden.de](mailto:buergermeisteramt@bruehl-baden.de), Fax 06202/200314 Verantwortlich für den Anzeigenteil: Klaus Nussbaum, 68789 St. Leon-Rot  
Druck und Verlag: Nussbaum Medien St. Leon-Rot GmbH & Co KG, Opelstraße 29, 68789 St. Leon-Rot, Telefon: 0 62 27 / 873 - 0, Telefax: 0 62 27 / 873 - 190. Vertrieb: Nussbaum Medien St. Leon-Rot, Telefon: 06227/873-143.

INTERNET <http://www.bruehl-baden.de>

**PARTNERSTÄDTE: ORMESSON SUR MARNE, WEIXDORF UND DOURTENGA**

44. Jahrgang

Freitag, 29. September 2006

Nummer 39

## **Grußwort zur 22. Brühler Straßenkerwe von Bürgermeister Dr. Ralf Göck**

### **Herzlich willkommen zur 22. Brühler Straßenkerwe!**

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,  
liebe Freunde der Brühler Straßenkerwe aus nah und fern,

seien Sie herzlich willkommen zur 22. Auflage des größten örtlichen Straßenfestes. Hoffentlich lacht die Herbstsonne über der Friedrich-Ebert-Straße und dem Messplatz, dann macht es umso mehr Spaß, dort an den Ständen von über 50 Vereinen und Organisationen zu verweilen.



Die Organisatoren vom "Stammtisch 197?" und die teilnehmenden Vereine haben Live-Musik an ihren Ständen

und ein Kinderprogramm auf der neu aufgestellten Festbühne vorbereitet. Unser Dank gilt auch den "Kerweborscht", die altes Brauchtum neu beleben und zur Eröffnung ihren neuen "Owwerkerweborscht" mitbringen werden. Am Sonntag werden wir dort den Start des neuen Brühler Fernsehkanals erleben. Und alle haben wieder die Gelegenheit, am Kerwesonntag in Brühl einkaufen zu gehen, denn von 13.00 bis 18.00 Uhr haben die meisten Geschäfte geöffnet.

Ich wünsche allen frohe Stunden an den drei Kerwetagen und freue mich auf gute Begegnungen und anregende Gespräche.

Dr. Ralf Göck  
Bürgermeister



**Liebe Kerwebesucher!  
Brühl ist gerüstet, die Kerwe 2006 kann  
beginnen.**

Das kommende Wochenende steht ganz im Zeichen des Erntedankfestes, der „Kerwe“.



Bürgermeister Dr. Göck eröffnet zusammen mit den Kerweborscht dieses schöne und große Volksfest in unserer Gemeinde.



Viele Vereine aus Brühl und Rohrhof wollen Sie wieder lukullisch, akustisch aber auch optisch verwöhnen.

Brauchtum und Neuzeitliches wird bei hoffentlich herrlichem „Kerwewetter“ präsentiert.

Die Brühler Gastronomie hat „Hervorragendes“ in Gaststätten und Lokalen auf der Speise- und Getränkekarte,

Festwirte, aber auch sämtliche Organisatoren (Stammtisch 197?) sowie alle aktiven Teilnehmer freuen sich auf Ihren Besuch.

### **Neuheit:**

In diesem Jahr steht zur „Brühler Kerwe“ das langersehnte „dritte Stille Örtchen“ in der Bahnhofstraße bereit.



**Nicht vergessen!**



## „Kerwe - Festgruß 2006“

von Günter Würz



Die Stroßkerwe - des is woher -  
wird attraktiver jedes Jahr!  
Stand an Stand im Zeld an Zeld,  
allerhand griggschd fer dei Geld!

Schorle, Woi un Bier vom Faß  
kummschd trinke in de Kerwe Gaß,  
Pommes, Schnitzel, Worschd im Kraut,  
iwwerall werd fest gekaut.

Luftballone, prall un bund,  
Mohrekebb, arg sieß un rund,  
Zuckerstange, grie, geel, rot  
Kokosflogge, Magebrood!

Kaffee, Tee un Kerwekuuche  
gibts in Zelde zu versuche.  
Reitschul - Gebuddl, Kinnerschrei,  
die ganz Familie is dabel.

Do un dord bleibt lang ma stehe.  
„Mann, disch hab isch lang net gseh!“  
Am Losstand hoschd bloos selde Gligg!  
Schää spielt die Briehler Bloosmusik!

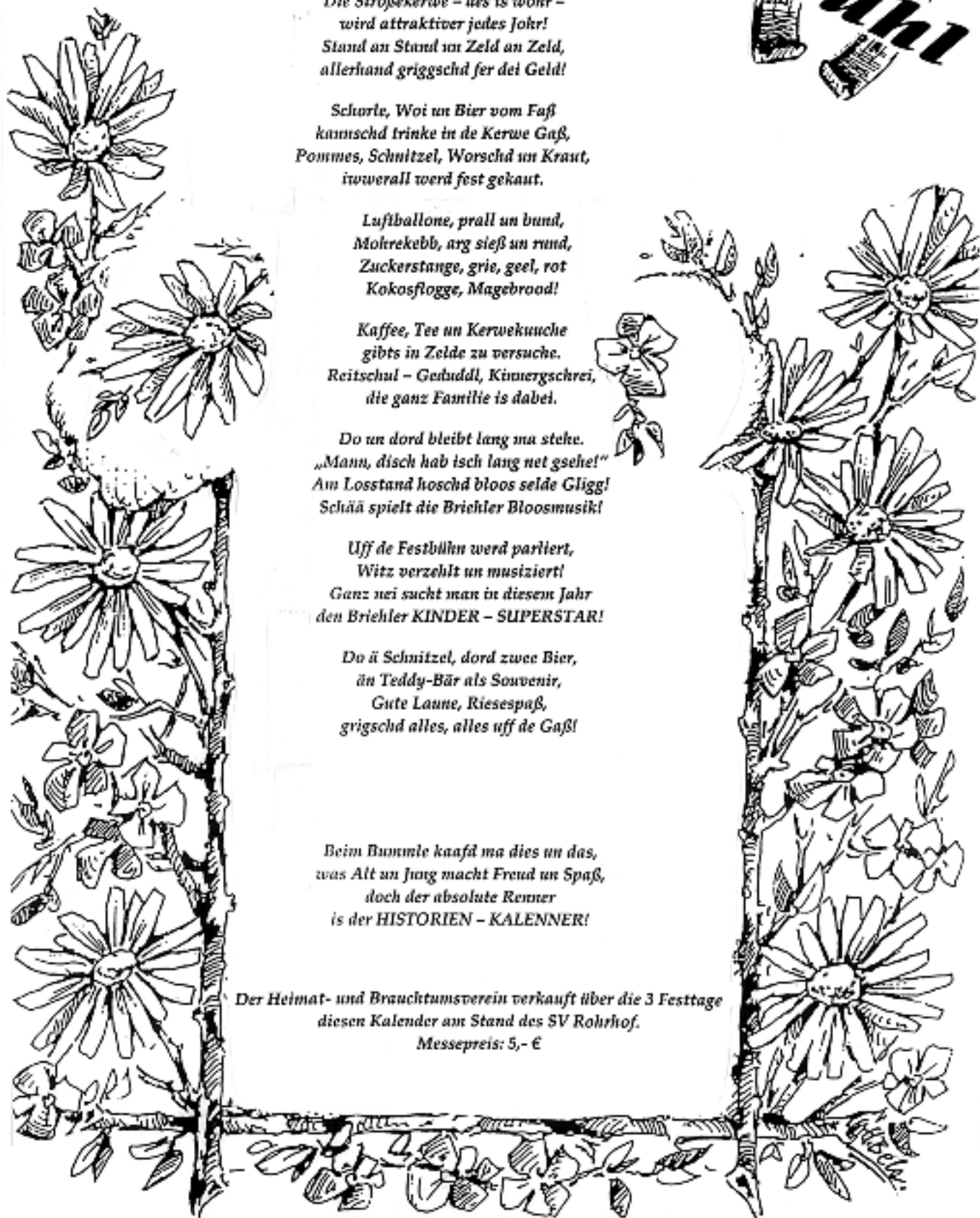
Uff de Festbühn werd parliert,  
Witz verzehlt un musiziert!  
Ganz nei sucht man in diesem Jahr  
den Briehler KINDER - SUPERSTAR!

Do ü Schnitzel, dord zwee Bier,  
än Teddy-Bär als Souvenir,  
Gute Laune, Riesespaß,  
griggschd alles, alles uff de Gaß!

Beim Bummle kaafd ma dies un das,  
was Alt un Jung macht Freud un Spaß,  
doch der absolute Remner  
is der HISTORIEN - KALENNER!

Der Heimat- und Brauchtumsverein verkauft über die 3 Festtage  
diesen Kalender am Stand des SV Rohrhof.

Messepreis: 5,- €



## Was Sie unbedingt wissen sollten:

### Zur Erinnerung!

Begonnen wird am Samstagnachmittag mit dem Kerweumzug. Treffpunkt ist um 13.30 Uhr auf dem Stabhalterplatz in Rohrhof. Um 13.45 Uhr setzt sich der Zug mit dem Kerwebrautpaar, den Brühler Kerweborscht in Begleitung der Kinder des Gemeindekindergartens und der Freiwilligen Feuerwehr in Bewegung. In der Brühler Straße wird dann nach altem Brauchtum beim diesjährigen Owwerkerweborscht, einer bekannten Rohrhöfer Persönlichkeit, die Kerwe in Form von Kuchen und Wein vom Kerwebrautpaar ausgegraben. Danach trifft man sich wieder in gleicher Runde mit dem Owwerkerweborscht um 14.30 Uhr am Rathaus und um 14.45 Uhr geht es dann weiter durch die Karpfengasse, Kirchenstraße, Schwetzingen Straße, Mannheimer Straße, Friedrich-Ebert-Straße, über den Messplatz zur Veranstaltungsbühne. Gegen 15.00 Uhr wird dort Bürgermeister Dr. Ralf Göck zusammen mit dem Owwerkerweborscht und den Kerweborscht sowie den Organisatoren des Stammtisch 1977 die Straßenkerwe offiziell eröffnen.



### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, liebe Kinder!

Zur Erinnerung einige Zeilen zum Werdegang der „Brühler Strooßekerwe“.

Begonnen hat alles im Oktober 1985.

Anfangs gab es noch kleine Wehwehchen und organisatorische Probleme, die sich in den folgenden Jahren so ziemlich ausmerzen ließen.

Die Friedrich-Ebert-Straße als Standort wurde ausgewählt, weil eine direkte Verbindung zum Messplatz besteht. Man legte von Seiten des Gemeinderats und der Verwaltung Wert darauf, den Rummelplatz und damit auch die Kinder in das Straßenfest mit einzubeziehen. Wenn wir in diesem Jahr und an dieser Stelle die 22. Straßenkerwe feiern können, so ist dies auch ein Verdienst der direkten Anwohner. Ohne deren Verständnis wäre es kaum möglich, über eine so lange Zeitspanne dieses Fest dort durchzuführen.

Dafür ein ganz großes Dankeschön!

**Eine zünftige Kerwe wünscht  
euer „Owwerkerweborscht“ Rudi**

*für die Kerweborscht – Wolmer Fuchs*



## Bühnenprogramm der 22. Brühler Straßenkerwe

### Samstag: 30.09.2006 ab 15:00 Uhr

- 14:30**      **Treffpunkt Kerweumzug, → Start um 14:45 Uhr am Rathaus Brühl**
- 15:00**      **Auf der Aktionsbühne offizielle Eröffnung durch Bürgermeister  
Dr. Ralf Göck und Vorstellung des Owwerkerweborscht 2006 durch die  
Kerweborscht  
Ausgabe von neuem Wein und Zwiebelkuchen an die Kerwebesucher  
Preisvergabe durch Bürgermeister Dr. R. Göck anlässlich des  
Blumenschmuck – Wettbewerbes „Brühl u. Rohrhof blüht auf“**
- 15:30 - 19:30** **Ballonkünstler und Zauberei mit Peter Pepperl**
- 16:00**      **Hot Intension TV Brühl Hip-Hop**
- 17:00 – 19:00** **Lampertheimer Schülerband „feedback“**
- 19:00**      **TSC Kurpfalz "Beat Control"**

### Sonntag: 01.10.2006 ab 11.00 Uhr

- 11.00**      **RIK Brühl Regionaler Informations Kanal Brühl**
- 12:00**      **Musikalischer Frühschoppen, Gitarrentrio „anplagd“**
- ab 14:30**    **Kinderschminken mit Anika und Vanessa**
- 15:30**      **Gym Ta Session**  
- Schausolo Nadine Schnepf  
- Schausolo Elionora Lascala  
- und die Hip-Hop Gruppe Lightningx
- 15.45**      **Luftballon Wettbewerb**
- 16.00**      **Live – Musik „ Sound 2“**
- 18:00**      **Irish Folk Live „ celtic pearls “**
- 19.30**      **KG Narhalla Ketsch Männerballett**



### Montag: 02.10.2006 ab 12.30 Uhr

#### **Heute: Kindernachmittag**

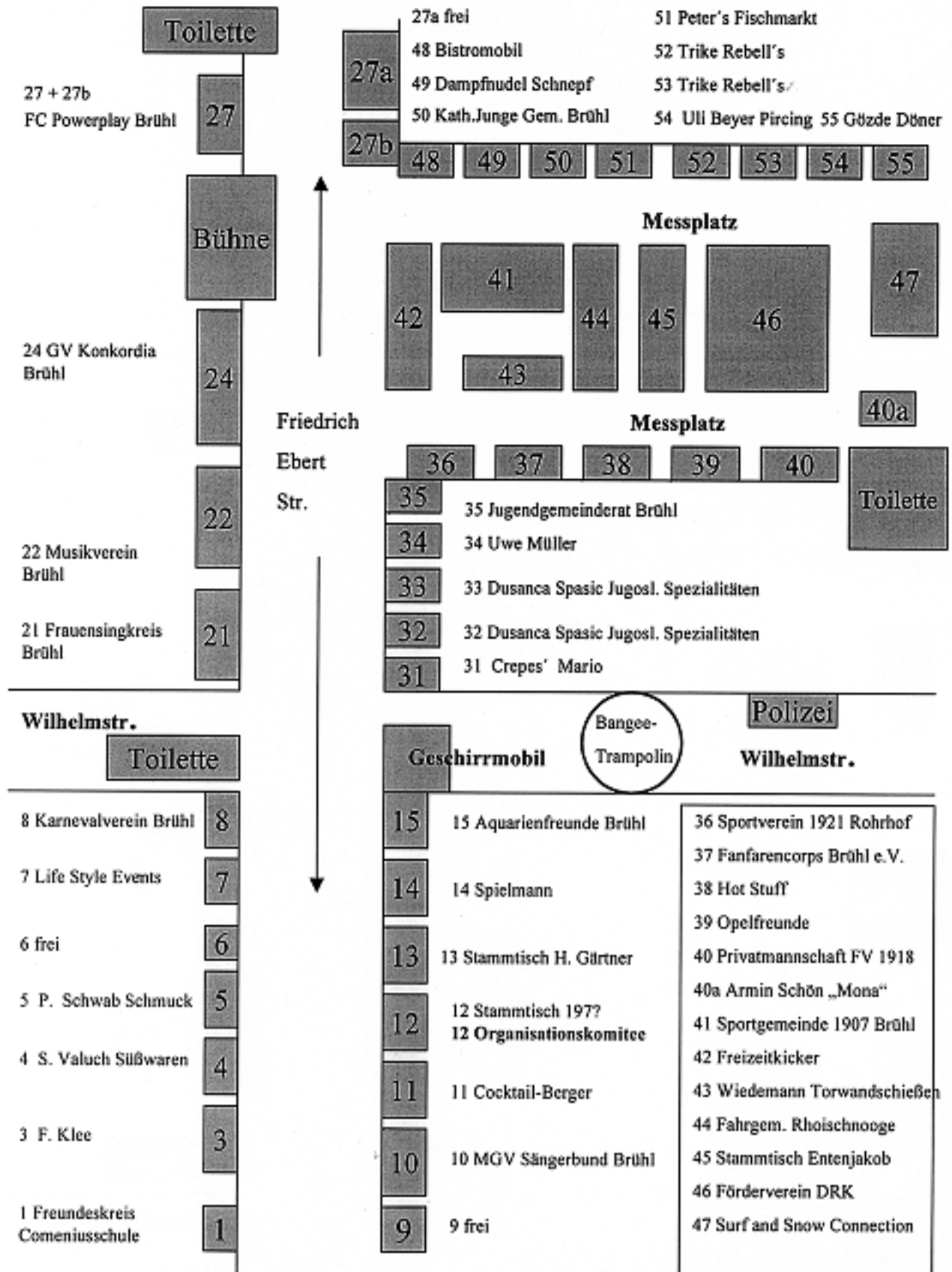
- ab 15:00 - 19:00** **Ballonkünstler und Zauberei mit Peter Pepperl**
- ab 15:00**      **Kinderschminken mit Anika und Vanessa**
- 17:45**      **Black Cheiries**
- 18.00**      **Hip- Hop TSV Brühl, „Hot Intentions“,  
Leitung Barbara Walz**

### **An allen Tagen großer Vergnügungspark**

Stand: 25.09.2006, Änderungen vorbehalten; ohne Anspruch auf Vollständigkeit



## Standplan 22. Brühler Strassenkerwe



| Stand-Nr.: | Verein                                 | Angebot   |
|------------|--|---|
| 1          | Freundeskreis Comeniuschule            | Tombola   |
| 3          | F. Klee                                | div. Getränke rund um den Bailemann 6                                   |
| 4          | S. Valuch                              | Süßwaren  |
| 5          | P. Schwab                              | Schmuck   |
| 6          | frei                                   |   |
| 7          | Life Style Events                      | Cocktails-Longdrinks, Gemüsereispfanne-Hähnchen-Putenspieße             |
| 8          | Karnevalverein Brühl                   | Steak-Bratwurst-Pommes-Brötchen- Bier v.v. Faß, sonstige Getränke       |
| 9          | frei                                   |   |
| 10         | MGV Sängerbund Brühl                   | Schnitzel-Pommes+Salat, Weisswürste-Bier-Wein-alkoholfreie Getränk      |
| 11         | Cocktail-Berger                        | Cocktails   |
| 12         | Stammtisch 1977 - Organisationskomitee | Pils vom Fass - alkoholfreie Getränke - Sekt - Spirituosen - Longdrink. |
| 12a        | Michl Harold                           | Lendenspess mit Pommes, Bratwurst                                       |
| 13         | Stammtisch H. Gärtner                  | Maiskolben  |
| 14         | Spielmann                              | Schmuck   |
| 15         | Aquarienfreunde Brühl                  | Rostwurst, Mini Donuts  |
| 15a        | Kinderkarussell                        | Einnahmen aus Fahrgschäft gehen einer sozialen Einrichtung z.Verf.      |
| 21         | Frauensingkreis Brühl                  | Kuchen-Torten-Kaffee-Wein-alkoholfreie Getränke                         |
| 22         | Musikverein Brühl                      | Braten-Kartoffelsalat, Weißwurst, Welffleisch, Bier, Wein, alkoholfreie |
| 24         | GV Konkordia Brühl                     | Rindfleisch+Meerrettich, Bratwurst, Bier-Wein-Spirituosen, alkoholfreie |
| 7+27 b     | FCPowerplay Brühl                      | Bier-Wein-Sekt-alkoholische Mixgetränke, alkoholfreie Getränke          |
| 27a        | frei                                   |   |
| 31         | Crepes Mario                           |   |
| 32         | Dusanca Spasic                         |   |
| 33         | Dusanca Spasic                         |   |
| 34         | Uwe Müller                             | Knobi-Baguette, alkoholfreie Getränke                                   |
| 35         | Jugendgemeinderat                      |   |
| 36         | Sportverein Rohrhof                    | Schnitzel + Kartoffelsalat, Wein, Sekt, Bier er, alkoholfreie Getränke  |
| 37         | Fanfarencorps Brühl e.V.               | Kaffee-Kuchen, Landjäger-Brezein, Bier, Wein, alkoholfreie Getränke     |
| 38         | Hot Stuff                              | Bier-alkoholfreie Getränke-Cocktails-Longdrinks-Shooter                 |
| 39         | OpelFreunde                            | Cocktails, alkoholische u. alkoholfreie Getränke                        |
| 40         | Privatmannschaft FV 1918 Brühl         | alkoholfreie Getränke, FL Bier, Wein, Spirituosen, Kaffee, Kuchen       |
| 40a        | Armin Schön*Monat*                     | Fahnen-Trendspielwaren-Leuchtarartikel-Modeschmuck                      |
| 41         | Sportgemeinde 1907 Brühl               | Gulaschsuppe aus der Kanone, Bier-Wein-alkoholfreie Getränke            |
| 42         | Freizeitskicker                        | Schafkäse-Toasts, alkohl. + alkoholfreie Getränke                       |
| 43         | Tobias Wiedeemann                      | Torwandschießen   |
| 44         | Fahrgem. Falschnooge                   |   |
| 45         | Schorle Club Brühl                     | Bier-Wein-Cocktails   |
| 46         | Förderverein DRK                       | Steak-Bratwurst-Pommes-Bier-Wein-alkoholfreie Getränke                  |
| 47         | Surf and Snow Connection D. Franz      | Cocktails-Longdrinks  |
| 48         | Bistromobil                            | Hamburger, heiße Wurst, Waffeln, Kaffee, Tee, alkohl.+alkoholfreie G    |
| 49         | Dampfnudel Schnepf                     | Dampfnudel+Soßen-Baguettes, Flammkuchen                                 |
| 50         | KJCOM-Brühl                            | alkoholfreie Getränke, Bier, Wein, Mixgetränke, Spirituosen             |
| 51         | Peter's Fischmarkt                     | alles rund um den Fisch, div. Getränke                                  |
| 52         | Trike Rebell's                         | Longdrinks-Cocktails,   |
| 53         | Trike Rebell's                         | Sekt, Bier alkoholfreie Getränke  |
| 54         | Uwe Beyer                              |   |
| 55         | Gözde Döner                            | Döner-Kebab-alkoholfreie Getränke-türkische Spezialitäten               |
| 56         | Sonnen Apotheke                        | Nur Sonntag - alles rund um die Apotheke                                |



## Amtliche Bekanntmachungen



### 850 Jahre Brühl Neues vom Gemeindejubiläum Freunde aus Ormesson zum Jubiläum einladen



Das nächste Treffen der Jubiläumskommission findet am **Freitag, den 6. Oktober 2006, 14.00 Uhr, im Rathaus, Zimmer 316**, statt.

Seit 30 Jahren sind wir mit Ormesson-sur-Marne verschwistert. Tausende Familien und junger Menschen haben sich in diesen Jahren besucht. Brühl spielt in der Vorstellungswelt unserer Freunde aus Ormesson eine große Rolle. Viele würden uns gerne einmal besuchen, haben aber noch keine Partner. Das Jubiläum, vor allem die Festtage vom 22. bis 24. Juni, bieten sich als idealer Anlass an, Freunde aus Frankreich einzuladen. Denn uns allen ist in dieser Zeit viel geboten - auf dem Messplatz wird ein Festzelt stehen, in dem das Feiern nicht aufhören soll. Den Höhepunkt von allem bildet der große historische Umzug, der einen bunten, unterhaltsamen Rückblick in unsere Geschichte geben wird. Wie kann man aber Freunde finden, um sie einzuladen? Ganz einfach. Wenn Sie gerne eine Familienpartnerschaft beginnen möchten oder einen Austauschpartner für Ihren Sohn oder Ihre Tochter suchen, lädt Sie die Gemeinde herzlich ein, Ihre Wünsche in einem Brief zusammenzufassen oder den folgenden Fragebogen auszufüllen, abzutrennen, an der Rathauspforte abzugeben oder in den Briefkasten der Gemeinde zu werfen. Ihre Wünsche/Angebote werden an das Partnerschaftskomitee in Ormesson (Mme. Michèle Crocheton) weitergeleitet und selbstverständlich völlig vertraulich behandelt. Herzlichen Dank für diesen ersten Schritt!

### Freunde aus Ormesson zum Jubiläum einladen (22.-24. Juni 2007)

Bitte ausfüllen, Nichtzutreffendes streichen und zurückgeben an Herrn Lothar Ertl, Gemeinde Brühl

Name: .....

Vorname: .....

Straße/Nr.: .....

Tel.-Nr.: .....

ist interessiert, Kontakt mit einer Familie/Einzelperson aus Ormesson aufzunehmen.

Familie  Einzelperson

gewünschtes Alter (etwa) .....

Interessen: .....

Ein Gästezimmer steht zur Verfügung  
(bitte ankreuzen)

Ja  Nein

.....  
Unterschrift

### Polizeiposten geschlossen

Der Polizeiposten Brühl ist am Montag, 02.10.2006, aufgrund einer Gemeinschaftsveranstaltung geschlossen. In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an das Polizeirevier Mannheim-Neckarau, Telefon 0621/833970.

### Fachmann/Fachfrau für die Instandsetzung einer E-Orgel gesucht

Im B&O-Seniorenzentrum finden für die Bewohner regelmäßig Gottesdienste der Kath. Kirchengemeinde Brühl statt. Zur feierlichen Umrahmung steht eine kostenlos zur Verfügung gestellte E-Orgel, Fabrikat Hohner, ca. 15 Jahre alt, zur Verfügung. Dieses Musikinstrument müsste dringend einer Revision unterzogen werden, da es Dissonanzen hervorbringt.

Wer kennt sich mit E-Orgeln aus und kann uns bei der Überprüfung bzw. Reparatur behilflich sein? Wir, insbesondere aber die älteren Menschen, würden uns sehr freuen, wenn sich sachkundige Personen bei Herrn Faulhaber unter der Rufnummer 2003-60 melden würden.

### Verlegung des Wochenmarktes in Brühl

Aus Anlass der Brühler Kirchweih findet der Wochenmarkt heute ab 13.00 Uhr auf dem ehemaligen Schulhof zwischen der Haupt- und Kirchenstraße (bei der kath. Kirche) statt.

### Anlieferung von Gartenabfällen auf dem Kompostlager der Gemeinde Brühl

Auf dem Kompostlager der Gemeindeverwaltung Brühl können die Brühler Bürgerinnen und Bürger ihre kompostierbaren Gartenabfälle abgeben. Ausgenommen davon sind Wurzelstöcke sowie Äste, die mehr als 15 cm Durchmesser haben.

Das angelieferte Material darf weder Küchenabfälle noch Restmüll enthalten. Plastik-, Glas- und Metallreste sind nicht kompostierbar und dürfen daher ebenfalls nicht enthalten sein.

Da für die Anlieferung der Gartenabfälle eine Gebühr erhoben wird, bittet die Gemeindeverwaltung, Folgendes zu beachten:

Bei jeder Anlieferung ist für jeden angefangenen halben Kubikmeter unverdichteter Gartenabfälle eine Gebühreneinheit zu entrichten.

Die Gebühren können mit Zehnerkarten, die im Vorverkauf an der Rathauspforte erhältlich sind, bezahlt werden. Sie werden auf dem Kompostplatz entsprechend der angelieferten Menge entwertet. Eine Zehnerkarte kostet 15,- € und ist somit günstiger als die Barzahlung auf dem Kompostlager mit je 3,- € pro Gebühreneinheit.

Die Zufahrt mit Kraftfahrzeugen ist nur über den Inselweg möglich.

Anlieferer, die den Kompostplatz zu Fuß, mit Schubkarren, Handwagen oder dem Fahrrad über den hinteren Eingang betreten, müssen sich zunächst beim Personal der Kompostanlage melden.

Die Gartenabfälle dürfen nur in den gekennzeichneten Bereichen abgelegt werden. Die Anordnungen des Personals sind zu beachten.

Der Kompostplatz ist jeden Mittwoch von 13.30 bis 15.30 Uhr und jeden 1. und 3. Samstag im Monat von 13.00 bis 16.00 Uhr geöffnet.

Komposterde ist in begrenzten Mengen kostenlos erhältlich, solange der Vorrat reicht.



# Bereitschaftsdienste



## NOTRUF

|  |                      |
|--|----------------------|
| <b>Polizei</b>   | <b>110</b>           |
| <b>Polizeiposten Brühl,<br/>Hauptstr. 1</b>                                  | <b>71282</b>         |
| <b>Polizeirevier Mannheim-Neckarau,<br/>Rheingoldplatz 4 (durchgehend)</b>   | <b>0621/83397-0</b>  |
| <b>Feuerwehr</b>   | <b>112</b>           |
| <b>DRK-Rettungsleitstelle</b>  | <b>19222</b>         |
| <b>Ärztlicher Bereitschaftsdienst<br/>Schwetzingen, Markgrafenstraße 2-9</b> | <b>19292</b>         |
| <b>Kreiskrankenhaus Schwetzingen<br/>Bodelschwingstraße</b>                  | <b>84-30</b>         |
| <b>Giftnotrufzentrale Freiburg</b>   | <b>0761/19240</b>    |
| <b>Frauenhaus Heidelberg</b>   | <b>06221/833088</b>  |
| <b>Frauenhaus Mannheim</b>   | <b>0621/744242</b>   |
| <b>Telefonseelsorge</b>  | <b>0800/1110111</b>  |
| <b>Ärztlicher Akut-Dienst für<br/>Privatpatienten, 24 h</b>                  | <b>01805/304 505</b> |

## STÖRUNGSDIENSTE:

|                                  |                     |
|----------------------------------|---------------------|
| <b>Strom</b>                     |                     |
| <b>EnBW Regional AG</b>          |                     |
| <b>Regionalzentrum Nordbaden</b> |                     |
| - Zentrale Ettlingen             | <b>07243/180-0</b>  |
| - Störungsmeldestelle (Strom)    | <b>06222/56224</b>  |
| - Beratungsservice               |                     |
| - Bezirkszentrum Schwetzingen    | <b>06202/2774-0</b> |
| - Servicetelefon                 | <b>0800/9999966</b> |
| <b>Gas, Wasser, Fernwärme</b>    |                     |
| <b>MVV Energie AG Mannheim</b>   | <b>0621/290-0</b>   |
| - Service-Hotline                | 0800/6882255        |
| - Notfall-Hotline                | 0800/2901000        |

## Ärztlicher Bereitschaftsdienst Schwetzingen:

**Notfallzentrale Schwetzingen und Umgebung,  
Schwetzingen, Markgrafenstraße 2-9, Telefon-Nr. 19292**  
Die ärztliche Notfallzentrale ist dienstbereit:  
an Wochenenden von Freitag 19.00 Uhr bis Montag 7.00 Uhr, an  
jedem Mittwoch von 13.00 Uhr bis Donnerstag 7.00 Uhr, an Feiertagen  
vom jeweiligen Vorabend 20.00 Uhr bis zum nachfolgenden  
Werktag 7.00 Uhr.

## Zahnärztlicher Wochenenddienst:

Samstag, den 30.09. und Sonntag, den 01.10.2006,  
von 10.00 bis 12.00 Uhr  
**Dr. Wolfgang Lenz, Plankstadt, Im Altrott 8,  
Telefon 06202/29766**  
Dienstag, den 03.10.2006 (Tag der Deutschen Einheit)  
von 10.00 bis 12.00 Uhr  
**ZÄ Inge Greiner, Schwetzingen, Karlsruher Str. 40-42,  
Telefon 06202/22666**  
Darüber hinaus ist der Dienst habende Zahnarzt nur in dringenden  
Fällen telefonisch erreichbar.  
Der zahnärztliche Notdienstplan ist auch im Internet unter  
[www.zahn-forum.de/karlsruhe.html](http://www.zahn-forum.de/karlsruhe.html) jederzeit abrufbar.

## Apotheken-Notdienst:

**Samstag, 30.09.2006**  
Oststadt-Apotheke im Stadtmarkt, Schwetzingen,  
Scheffelstr. 63-65,  
Telefon 06202/8593880

**Sonntag, 01.10.2006**  
Dreikönig-Apotheke, Schwetzingen, Mannheimer Str. 1,  
Telefon 06202/4700

**Montag, 02.10.2006**  
Stadt-Apotheke, Hockenheim, Heidelberger Str. 11,  
Telefon 06205/4277

**Dienstag, 03.10.2006**  
Mayerhof-Apotheke, Schwetzingen, Mannheimer Str. 43,  
Telefon 06202/21808

**Mittwoch, 04.10.2006**  
Wasserturm-Apotheke, Hockenheim, Karlsruher Str. 25,  
Telefon 06205/4542

**Donnerstag, 05.10.2006**  
Markt-Apotheke, Ketsch, Bahnhofanlage 7,  
Telefon 06202/61920

**Freitag, 06.10.2006**  
Rathaus-Apotheke, Neulußheim, St. Leoner-Str. 7,  
Telefon 06205/34200  
Waldpfad-Apotheke, Plankstadt, Waldpfad 74,  
Telefon 06202/3409

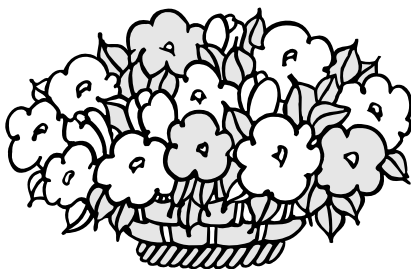
**Der Apothekennotdienst wechselt täglich um 8.30 Uhr.**

## Tierärztlicher Notdienst:

In dringenden Notfällen rufen Sie bitte Ihren Haustierarzt an.

**Altersjubilare**

|        |   |          |
|--------|---|----------|
| 30.09. | Frau Hanna Lore Reisinger geb. Fluhr, Wilhelmstr. 3           | 75 Jahre |
| 30.09. | Herr Edgar Rauchholz, Görngasse 9                             | 76 Jahre |
| 02.10. | Herr Richard Hammer, Erzbergerstr. 28                         | 75 Jahre |
| 02.10. | Frau Regina Mackert geb. Uhlein, Mannheimer Landstr. 23       | 88 Jahre |
| 02.10. | Frau Käthe Zimmer geb. Schlumpp, Mannheimer Landstr. 23       | 93 Jahre |
| 02.10. | Frau Ilse Häubler geb. Heuser, Staufferstr. 3                 | 77 Jahre |
| 02.10. | Frau Irmgard Buster geb. Oechsner, Lenaustr. 11               | 79 Jahre |
| 02.10. | Frau Lore Wellmann geb. Widmann, Nibelungenstr. 5             | 82 Jahre |
| 02.10. | Frau Wilma Freirich geb. Geschwill, Schillerstr. 6            | 87 Jahre |
| 03.10. | Herr Manfred Zimmermann, Mannheimer Str. 19 E                 | 76 Jahre |
| 03.10. | Frau Annemarie Kaiser geb. Klein, Frankfurter Str. 6          | 77 Jahre |
| 03.10. | Herr Werner Lang, Grenzhofer Weg 7                            | 79 Jahre |
| 03.10. | Herr Rudolf Wabnitz, Anton-Bruckner-Str. 15                   | 82 Jahre |
| 03.10. | Frau Elisabeth Steckermaier geb. Hott, Umlandstr. 6           | 96 Jahre |
| 03.10. | Frau Erika Mechler geb. Werner, Lindenstr. 2                  | 82 Jahre |
| 03.10. | Herr Harry Sehl, Falkenstr. 3                                 | 91 Jahre |
| 04.10. | Frau Ursula Kröner geb. Anhalt, Begonienweg 2                 | 76 Jahre |
| 04.10. | Frau Lina Kühn geb. Münch, Schütte-Lanz-Str. 8                | 78 Jahre |
| 04.10. | Herr Willi Ziegler, Normannenstr. 1                           | 80 Jahre |
| 04.10. | Herr Stefan Chalinski, Karlsbader Ring 4                      | 87 Jahre |
| 04.10. | Frau Annemarie Schmitt geb. Kolb, Ahornstr. 1                 | 76 Jahre |
| 04.10. | Frau Francesca Zrinscak geb. Baricevich, Sophie-Scholl-Str. 3 | 78 Jahre |
| 05.10. | Frau Anna Gritzo geb. Masckowitz, Mannheimer Landstr. 25      | 87 Jahre |
| 05.10. | Frau Rosa Fuchs geb. Deutsch, Kaiserstr. 13                   | 77 Jahre |
| 05.10. | Frau Frieda Horch geb. Lehwaldt, Karl-Ludwig-Str. 13          | 97 Jahre |
| 06.10. | Herr Josef Scheible, Breslauer Str. 4                         | 80 Jahre |
| 06.10. | Frau Margot Jehn geb. Präg, Alter Bäumelweg 1                 | 81 Jahre |
| 06.10. | Frau Lydie Sykora geb. Straub, Hofstr. 8                      | 83 Jahre |

**Wir gratulieren recht herzlich!****Öffentliche Einrichtungen****"Wir schwimmen für das Brühler Hallenbad"**

13. - 15. Oktober 2006



Am 13.10.2006 um 0.00 Uhr ist es so weit, das 72-Stunden-Schwimmen startet. Drei Tage wollen wir mit Schulen, Vereinen, Firmen und privaten Schwimmern 1.500 km schwimmen (das entspricht rund 100 m je Brühler Einwohner).

Auch für das leibliche Wohl wird rund um die Uhr gesorgt. Ein buntes Rahmenprogramm wird an den verschiedenen Tagen geboten. Von Kinderschwimmen über Jugenddisco bis zum Wellnessnachmittag mit Kinderprogramm. Oder möchten Sie dabei sein, wenn der "Big FM Morgen Hans" seine Bahnen zieht?

Wir sind Samstag von 14.00 bis 20.00 Uhr und Sonntag von 12.00 bis 18.00 Uhr mit einem Informationsstand auf der Brühler Straßenkerwe vertreten. Dort werden noch T-Shirts zum Preis von 4,50 € und selbst gemachte Marmeladen und saures Gemüse verkauft sowie Anmeldungen entgegengenommen.

Fordern Sie uns heraus! Schaffen wir es, das gesetzte Ziel zu erreichen? An unserem Stand können Sie bei einer Schätzfrage Ihren Tipp abgeben und an der Verlosung attraktiver Preise teilnehmen.

Unterstützen auch Sie unsere Aktion für das Brühler Hallenbad.

Ihr Orga-Team

**Hallenbad Brühl  
Ormessonstraße 3, Tel. 06202/72203****Am Dienstag ist es so weit**

Das Hallenbad öffnet voraussichtlich erstmalig am Dienstag, den 03.10.2006. Bitte beachten Sie, dass es sich um einen Feiertag (Tag der Deutschen Einheit) handelt. Erstmals für Schulen und Vereine ab Mittwoch, den 04.10.2006 geöffnet.

**Unsere Öffnungszeiten**

|                      |   |
|----------------------|---|
| Dienstag             | 7.30 bis 12.30 Uhr<br>und 16.00 bis 20.30 Uhr |
| Freitag              | 7.30 bis 12.30 Uhr<br>und 16.00 bis 20.30 Uhr |
| Samstag              | 13.00 bis 17.00 Uhr                           |
| Sonntag und Feiertag | 9.00 bis 13.00 Uhr                            |

Kassenschluss und Einlassende ist jeweils eine Stunde vor Badeende.

**Unsere beliebte Wassergymnastik findet statt:**

|                       |                                |
|-----------------------|--------------------------------|
| Dienstag und Freitag: | 8.00 Uhr, 10.00 Uhr, 19.30 Uhr |
| Sonntag:              | 9.30 Uhr                       |

**Unsere Preise**

|   |   |            |
|---|---|------------|
|   | Kinder ab 6 Jahren, Jugendliche, Schüler, Studenten, Grundwehr- und Zivildienstleistende sowie ortsansässige Inhaber des Sozialpasses | Erwachsene |
| Einzeltritt   | 1,50 €  | 3,00 €     |
| Abendkarte 1 1/2 Std. vor Badeende                                | 1,50 €  | 1,50 €     |
| Dutzendkarte  | 15,00 €   | 30,00 €    |
| Saisonkarte (nur Hallenbad)                                       | 25,00 €   | 40,00 €    |
| Jahreskarte (Frei- und Hallenbad), gültig von Januar bis Dezember | 35,00 €   | 70,00 €    |

Garderobenschranke: Einwurf 2,00 €

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Bäderteam

**Jugendgemeinderat**

Den Sommer quasi hinter uns gelassen, starten wir mit der alljährlich stattfindenden Brühler Kerwe in die kalten Monate des Jahres. Auch dieses Jahr lässt es sich der Brühler Jugendgemeinderat nicht nehmen, an diesem Spektakel teilzunehmen. Tagsüber beglückt der JGR die Brühler Bürger mit frisch gebackenen Waffeln. Am Abend wollen die Jugendlichen mit Cocktails und Bar-Atmosphäre noch einmal ein wenig Sommerstimmung hervorrufen und die Gemüter aufwärmen. Der Jugendgemeinderat freut sich auch viel Kundschaft und wünscht den Brühler Bürgern ein schönes und friedliches Kerwewochenende.

bs

**Kath. Kindergarten St. Bernhard****Kindergartenväter kicken um den St.-Bernhard-Wanderpokal**

Schon vor der Fußball-Weltmeisterschaft geplant und terminiert, doch buchstäblich bei Blitz und Donner ins Wasser gefallen, wurde nun bei schönsten spätsommerlichen Temperaturen am letzten Sonntag die 1. Austragung um den Fußball-Wanderpokal des katholischen Kindergartens St. Bernhard nachgeholt. Dafür hatte dankenswerterweise der TV Brühl sein Spielfeld zur Verfügung gestellt. Die Väter der Äffle-

Bären- und Mäuslegruppe traten sich in fairem, aber ehrgeizigem Kampf gegenüber. Das jeweilige Mannschaftstrikot hatten die Kinder mit passenden Motiven und Sprüchen für ihre Väter bemalt und bedruckt, ebenso für sich selbst das entsprechende Fan-Trikot. Lautstark angefeuert mit "Papa vor, schieß ein Tor" und von den mitfiebernden Müttern und Erzieherinnen unterstützt, errangen schließlich die Mäuslegruppenkicker den ersten Platz, gefolgt von den Mannschaften der Äffle- und Bärengruppe.

Die anschließende Siegerehrung mit Urkunden- und Pokalübergabe fand im Kindergarten statt. Bei kühlen Getränken, stärkendem Grillgut und leckeren Salaten waren die vereinzelt Blessuren, Prellungen und der eine oder andere blaue Fleck vergessen und zeitweilige Erschöpfungszustände überwunden. Allen hat es derart Spaß und Freude gemacht, dass die nächstjährige Austragung sicher stattfinden wird. Einige Väter schmiedeten bereits Pläne für regelmäßige Trainingseinheiten, um nächstes Jahr von Bauchziehen und Muskelzwicken verschont zu bleiben.

**BRÜHLER FERIEPROGRAMM 2006****Brühler Ferienkinder im Fitness Park Pfitzenmeier**

Mit dabei beim Ferienprogramm der Gemeinde Brühl war in diesem Jahr auch wieder der Fitness Park Pfitzenmeier in Schwetzingen. Für zahlreiche Kinder und Jugendliche im Alter von 8 bis 12 Jahren lief der Nachmittag unter dem Motto "Fitnesstraining für Kids und Teens".

Nach der Begrüßung und Besprechung des Programms ging es auch gleich los. Es wurden zwei Gruppen gebildet, die nach kurzer Pause mit Erfrischungsgetränk die Gruppe wechselte. Die Teilnehmer wurden vom Trainer Thomas in die Ausdauergeräte eingewiesen und auf das richtige Training aufmerksam gemacht.

Die weitere Gruppe wurde von unserem Trainer Thommy mit den Power-Dumbbell-Stangen und Gewichten vertraut gemacht. Dabei kam es auf die richtige Haltung und den Umgang mit den leichten Gewichten an. Gerade bei Kindern und Jugendlichen dieser Altersgruppe ist es enorm wichtig, auf Haltungsschäden und die korrekte Übungsanleitung zu achten. Ziel dieser Veranstaltung war natürlich auch, das Interesse der Kinder für den Sport zu wecken und sie auf eine reizvolle, spaßbringende Art und Weise zu begeistern. Den Kids und Teens machte es riesig Spaß, und es war natürlich sehr interessant, einmal in einem Fitness-Studio zu trainieren. Bilder vom Ferienprogramm unter: [www.pfitzenmeier.de](http://www.pfitzenmeier.de)



Gemeindebücherei  
**BRÜHL**



Veranstaltungen im Oktober

## Kindertheater Doris Batzler Mi., 11.10.06, 15.00 Uhr Festhalle Brühl

### Der Buchstabendieb

Theaterkrimi zum Mitraten für Kinder ab 5 Jahren  
Was ist nur los im Land von König Rudolf dem Reichen? Mitten in einer Rede verschwindet sein wertvoller Siegelring mit dem königlichen R. Und plötzlich ist auch ein Buchstabe aus seinem Sprachschatz verschwunden: der König kann kein R mehr sprechen. Polly Blitz ist Spezialistin für mysteriöse Kriminalfälle und sie nimmt den Fall auf. Die Spuren führen zu rätselhaften Orten, zu sprechenden Buchstaben und zur Buchstabenhexe, die irgendwie im Suppentopf landete... Kein einfacher Fall für Polly Blitz, da braucht sie die Hilfe der jungen Zuschauer...



Eine Detektivgeschichte und großer Theaterspass für Kinder ab 5 Jahren und ein Genuss für die erwachsenen Begleiter, die die kleine Hexe Wackelzahn noch in Erinnerung haben!

**Eintritt:** 5,-€, TK + 1,-€

#### Karten & Reservierungen:

Bücherinsel Brühl, Lindenplatz, Tel. 7 77 13  
Rathauspforte, Hauptstr. 1, Tel. 20 03-0  
Gemeindebücherei, Ormessonstr. 3, Tel. 70 29 83  
Neuf Joachim.Klotz@Bruehl-Baden.de

Di., 17.10.06, 11.00 Uhr Schillerschule Pavillon

### Autorenlesung mit Andrea Liebers

Ist der Schwetzingen Schlossgarten nach Plänen von Außerirdischen angelegt worden?  
In Andrea Liebers Buch „Stadt der Außerirdischen“ geht es turbulent und spannend zu. Anmeldung in der Gemeindebücherei ist erforderlich!



Do., 26.10.06 und Fr.27.10.06 jeweils 14-16.30 Uhr  
Schillerschule Pavillon

### Kinder-Ufo-Akademie: Schreibwerkstatt mit

Andrea Liebers

Zum Buch „Stadt der Außerirdischen“ bietet Andrea Liebers ihre beliebte Schreibwerkstatt an zu den Themen „Fremdsein“, Außerirdische und Weltraum“. Die Ergebnisse aus allen Schreibwerkstätten der Region werden auf eine eigens dafür eingerichtete Homepage gestellt. Für Kinder von 8-12 Jahren  
**Eintritt:** 5,-€- Teilnehmerzahl begrenzt, eine Anmeldung in der Gemeindebücherei ist erforderlich!



**Öffnungszeiten Gemeindebücherei Brühl:**  
Mo., Mi., Fr. 10.00 - 12.00 u. 14.00 - 18.00 Uhr  
Di. u. Do. geschlossen

## Mitteilungen anderer Behörden



### Volkshochschule Bezirk Schwetzingen e.V. VHS-Veranstaltungen

#### Spanisch für Kinder

Kinder lernen Sprachen schnell und intuitiv. In diesem VHS-Kurs wird 7- bis 12-jährigen Kindern auf spielerische Weise die spanische Sprache vermittelt. Durch Lieder, Bilder und interaktive Spiele wird eine entspannte Lernatmosphäre ge-

schaffen, so dass die Kinder wie in einem Sprachurlaub Vokabeln, Redewendungen und die (intuitive) Grammatik erlernen. Kursbeginn ist Freitag, 29. September, von 16.30 bis 17.30 Uhr, in der VHS in Schwetzingen.

Infos bei der VHS unter Telefon 06202/20950

#### Entspannung und Bewegung für Kinder

Bewegungsfreude der Kinder fördern, aber auch die natürliche Fähigkeit, sich zu entspannen, das beinhaltet der neue VHS-Kurs für Kinder, der am Mittwoch, 4. Oktober, in der VHS Schwetzingen beginnt. Auf spielerische Art und Weise lernen die Kinder in zwei Altersgruppen das bewusste An- und Entspannen einzelner Muskelgruppen in Anlehnung an die Progressive Muskelentspannung nach Jacobsson. Ziel ist es, das Körperbewusstsein zu stärken und innere Abläufe bes-

ser wahrzunehmen. Der Kurs ist auch für keine Zappelphilippe geeignet. Die Altersgruppe von 3 bis 5 Jahren findet von 16.00 bis 16.45 Uhr statt, die Altersgruppe von 6 bis 9 Jahren von 15.00 bis 15.45 Uhr. Die Gebühr beträgt 20,00 EUR. Anmeldung bei der VHS unter Telefon 06202/20950

#### Tagesfahrt in die Eifel

In das Land der Maare und Vulkane führt die erste Tagesfahrt des Clubs für Ältere der Volkshochschule in diesem Semester am Mittwoch, den 4. Oktober. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer erwartet eine wunderschöne Landschaft mit einer einzigartigen geologischen Geschichte, eine Führung durch das Vulkanmuseum in Daun, ein Abstecher zu den Dauner Maaren, auch Augen der Eifel genannt, und schließlich eine Führung in einer Glockengießerei in Brockscheid. Nähere Infos erhalten Sie bei der VHS, Frau Zund, unter Telefon 06202/20950. Anmeldungen sind noch möglich.

#### Cocktails mixen

Von dem Profi Edi Türkmen, mit internationaler Erfahrung und vielen Preisen ausgezeichnet, erfahren die Teilnehmer/innen an dem gleichnamigen VHS-Kurs alles rund um das Cocktail mixen. Dazu gehören 20 Cocktails (mit und ohne Alkohol) inklusive der Rezepturen, die Zusammensetzung eines Cocktails, Gläserkunde, Garniturkunde, Cocktailgruppen, Mixtechniken, Bargeräte, Warenkunde alkoholfreie Getränke, Warenkunde Spirituosen.

Kursbeginn ist am Mittwoch, 4. Oktober, um 18.00 Uhr, im Ristorante Quadrato in Schwetzingen, Carl-Theodor-Straße. Anmeldungen bei der VHS unter Telefon 06202/20950 oder im Ristorante Quadrato, Telefon 06202/5776627

#### Englisch für Kindergartenkinder

5- und 6-jährige Kinder werden spielerisch und unterhaltsam durch einfache Lieder, Sprechverse und Fingerspiele sowie gemeinsames Malen, Puzzeln und kleine Basteleien zum neugierigen Nachahmen der englischen Sprache und aktiven Mitmachen ermuntert. Die VHS-Englischkurse finden einmal wöchentlich donnerstags von 13.30 bis 14.15 Uhr im St.-Lioba-Kindergarten in Brühl statt, von 14.45 bis 15.30 Uhr in der VHS in Schwetzingen und von 16.00 bis 16.45 Uhr in der Humboldtschule in Plankstadt. Beginn ist am 5. Oktober. Es sind noch Plätze frei. Infos bei der VHS unter Telefon 06202/20950

#### Französisch für Grundschüler

Kinder lernen Sprachen schnell und intensiv. In diesem VHS-Kurs wird Schüler/innen der 2. bis 4. Klasse auf spielerische Weise die französische Sprache vermittelt. Durch Lieder, Bilder und interaktive Spiele wird eine entspannte Lernatmosphäre geschaffen, so dass die Kinder wie in einem Sprachurlaub Vokabeln, Redewendungen und die (intuitive) Grammatik erlernen. Kursbeginn ist am Donnerstag, 5. Oktober, um 14.00 Uhr, in der Humboldtschule in Plankstadt. Infos bei der VHS unter Telefon 06202/20950

#### Malen mit allen Sinnen für Kinder

Der Alltag der Kinder ist häufig geprägt von Zeitmangel, Stress und hohen Anforderungen in der Schule. Für die Entwicklung der individuellen Persönlichkeit eines Kindes sind jedoch Möglichkeiten sinnlicher Erfahrungen und Einübung kreativer Prozesse in geschütztem Rahmen von großem Wert. Der neue VHS-Kurs für Kinder bietet durch das Ausdrucksmalen hier wertvolle Hilfen. Er beginnt am Montag, 9. Oktober, um 15.00 Uhr, in der VHS Schwetzingen. Die Gebühr für drei Kurstermine beträgt 18,00 EUR. Es wird mit leuchtenden Gouachefarben, großformatig, mit Pinsel, Schwamm oder Händen ohne feste Vorgaben gemalt. Jedes Kind wird in wertungsfreier Atmosphäre darin unterstützt, sein eigenes Bild entstehen zu lassen. Die Erfahrungen, die die Kinder in diesem kreativen Prozess machen, fördern Selbstvertrauen, Konzentrationsfähigkeit, Verantwortungsbereitschaft und Selbstständigkeit. Nähere Infos bei der VHS unter Telefon 06202/20950.

#### Der richtige Weg zum Erwerb Ihrer Immobilie

##### Thema Bestandsimmobilien mit Herrn Frank Wedler

Suchen, besichtigen, beurteilen, entscheiden! Der Referent informiert in seinem Vortrag, der von der Sparkasse Heidelberg und der VHS in Kooperation durchgeführt wird, am Mittwoch, 4. Oktober, um 19.00 Uhr, in der VHS Schwetzingen,

Mannheimer Str. 29, über die Vorteile beim Kauf einer Bestandsimmobilie, gibt Hinweise zu Grundriss und Räumen, nennt Auswahlkriterien für die Bestandsimmobilie, z.B. das Grundstück, gibt Tipps, um den Finanzrahmen im Auge zu behalten, Prioritäten festzulegen und wie man die Bausubstanz und Bauschäden beurteilen kann. Der Eintritt beträgt 4,00 EUR an der Abendkasse.

#### Abfallverwertungsgesellschaft des Rhein-Neckar-Kreises mbH



##### Abfuhr- und Sammeltermine Oktober 2006

|                   |                       |
|-------------------|-----------------------|
| Rest- und Biomüll | 05. / 18.             |
| Grüne Tonne       | 11. / 25.             |
| Sperrmüll/Altholz | 11. / 25. (auf Abruf) |
| Elektro/Schrott   | 05. / 18. (auf Abruf) |
| Glasbox           | 06.                   |
| Grünschnitt       | 09. (auf Abruf)       |



#### Sprechtage der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg (vormals LVA)

Die Auskunfts- und Beratungsstelle Mannheim der Deutschen Rentenversicherung hält ihren nächsten Sprechtag am

**Dienstag, 10. Oktober 2006,**

in der Zeit von 8.30 bis 12.00 Uhr und von 13.30 bis 15.00 Uhr beim Bürgermeisteramt Brühl, Erdgeschoss, Zimmer 113, ab. Hierbei werden die Versicherten sowie alle interessierten Bürgerinnen und Bürger kostenlos informiert.

Die Beratungsperson ist bei der Klärung des Versicherungskontos behilflich und gibt Auskunft über bereits bestehende Rentenanwartschaften. Es wird gebeten, zum Sprechtag alle Rentenversicherungsunterlagen sowie zur Geltendmachung von Kindererziehungszeiten Nachweise über die Geburt der Kinder (Geburtsurkunde/Familienstammbuch) vorzulegen.

**Um längere Wartezeiten zu vermeiden, sollte rechtzeitig unter der Rufnummer 0621/8200510 eine Terminvereinbarung bei der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg vorgenommen werden. Wir bitten um Beachtung!**

#### Akademie für Ältere

##### Veranstaltungen vom 2. bis 8. Oktober 2006

**Montag, 2. Oktober:** Die Geschäfts- und Beratungsstelle der Akademie für Ältere ist ganztägig, wegen Reparaturarbeiten im Haus der VHS, geschlossen! Alle Kurse und Veranstaltungen finden an diesem Tag nicht statt!

**Mittwoch, 4. Oktober:** Besichtigung Trigema in Burladingen und Haigerloch mit Atomuseum, Treff: 7.00 Uhr, Info-Pavillon Hbf. HD; Wanderung Pfalz "Von Annweiler nach Gräfenhausen" mit Renate Bauer und Wolfram Janik, Treff: 8.50 Uhr, Bahnhofshalle Hbf. HD; Beginn 10.00 Uhr, "Ein Tag an der Universität Heidelberg", Anmeldung erforderlich; geführte Wanderung durch die Arboreten I und II mit Friederike Niestroj, Treff: 10.15 Uhr, Anmeldung erforderlich; 15.00 Uhr, Bergheimer Str. 76, Karin M. Schneider: "Shanghai und der Süden Chinas", Diavortrag.

**Donnerstag, 5. Oktober:** Kulturfahrt Balingen / Hechingen, Treff: 7.30 Uhr, Info-Pavillon Hbf. HD; Kulturhistorische Wanderung "Germersheim und die bayerische Festung" mit Alfer Schöll, Treff: 9.00 Uhr, Nordausgang Hbf. HD; Führung durch die Universitätsbibliothek in der Altstadt, Treff: 12.00 Uhr, Anmeldung erforderlich; Führung durch die Institute der Geisteswissenschaften in der Altstadt, Treff: 14.30 Uhr, Anmeldung erforderlich; 15.00 Uhr, Bergheimer Str. 76, Otto Dombkowski: "Die Kur der Natur - fit für den Winter"; abendliche Führung durch die Gassen der Altstadt mit Isabel Ritter-Göhringer, Treff: 20.30 Uhr, Anmeldung erforderlich.

**Freitag, 6. Oktober:** 8.45 Uhr, Bergheimer Str. 76, Dieter Köning u.a.: "Lebensräume - Geschichte"; Kulturfahrt Annweiler

am Trifels mit der "Karte ab 60", Treff: 9.30 Uhr, Bahnhofshalle Hbf. HD; 10.00 Uhr, Bergheimer Str. 76, Günter Eberhard u.a.: "Zeitgeschichte - Zeitprobleme"; 13.30 Uhr, Bergheimer Str. 76, Rudolf Conzelmann: "Zeitgeschichte und aktuelle Politik"; 15.00 Uhr, Bergheimer Str. 76, Karin M. Schneider, "Kambodscha: Die Tempelanlagen von Angkor", Diavortrag.

**Sonntag, 8. Oktober:** Besuch der Frankfurter Buchmesse, Treff: 9.00 Uhr, Info-Pavillon Hbf. HD.

Bei Rückfragen rufen Sie bitte bei der Akademie für Ältere unter Tel. 06221/9750-0 an!

Internet: [www.akademie-fuer-aeltere.de](http://www.akademie-fuer-aeltere.de)

Wollen Sie Kontaktperson für die Akademie für Ältere Heidelberg in Ihrer Gemeinde werden? Dann rufen Sie 06221/975010, Herrn Gressler, Akademie für Ältere Heidelberg, oder Herrn Edwin F. Schreyer, Tel. 06224/92076, an.

Akademie-Schrift: Wenn Sie noch kein Mitglied der Akademie für Ältere Heidelberg sind, erhalten Sie die aktuelle Akademie-Schrift unter Tel. 06221/97500.

## Kirchliche Nachrichten



### Katholische Kirchennachrichten

#### Hl. Schutzengel Brühl

**St. Michael Brühl-Rohrhof**

Tel. 7631 Pfarramt und  
Hausmeisterin Pfarrzentrum/Maria Trayer

Samstag, 30.09. - Vorabend vom 26. Sonntag im Jahreskreis Erntedankfest

St. Michael 17.30 Uhr Rosenkranz  
18.00 Uhr hl. Messe mitgestaltet vom  
Kindergarten St. Lioba

Sonntag, 01.10. - 26. Sonntag im Jahreskreis Erntedankfest

**Numeri 11, 25-29 Jakobus 5, 1-6 - Markus 9, 38-48**

Hl. Schutzengel 9.00 Uhr hl. Messe mitgestaltet von  
den Erstkommunikanten  
Liedbuch "Unterwegs"

**Ketsch 10.30 Uhr hl. Messe**

Mittwoch, 04.10.

Pro Seniore 10.00 Uhr hl. Messe  
B+O-Sen.Heim 10.45 Uhr Wortgottesdienst  
Hl. Schutzengel 17.00 Uhr Rosenkranz

Donnerstag, 05.10. - Gebetstag für geistliche Berufe

St. Michael 18.00 Uhr Rosenkranz  
18.30 Uhr hl. Messe

Freitag, 06.10. - Herz-Jesu-Freitag

Hl. Schutzengel 18.00 Uhr Rosenkranz  
18.30 Uhr hl. Messe

Samstag, 07.10. - Vorabend vom 27. Sonntag im Jahreskreis

Hl. Schutzengel 17.00 Uhr Beichte  
St. Michael 17.30 Uhr Rosenkranz  
18.00 Uhr hl. Messe - Aufnahme der  
neuen Ministranten

Sonntag, 08.10. - 27. Sonntag im Jahreskreis

**Genesis 2, 18-24 Hebräer 2, 9-11 - Markus 10, 2-16**

Hl. Schutzengel 9.00 Uhr hl. Messe  
Ev. Gemeindezentrum 11.00 Uhr ökumenischer Gottesdienst mit  
den Neubürgern

#### Hungermarsch 2006 in Schwetzingen - Die Bilanz

**"Es geht darum, die Welt zu verändern"**

**Dank für Oftersheims Großzügigkeit: 32.000 EUR**

Ernstleute sagen: "Der Weg zum Himmel ist zu weit." Menschen, die die Welt verändert haben, antworten: "Wenn du dem Himmel entgegengehst, kommt er dir vielleicht ein Stück näher." Mit diesem Impuls begrüßte am vergangenen Mittwoch die Schwetzingerin Stefanie Ansorge die Hungermarschteams aus Brühl, Ketsch, Oftersheim und Plankstadt. Angesichts der Not in der Welt sei der Beitrag aus den fünf

Gemeinden möglicherweise bescheiden, er sei dennoch ein Schritt zu einer geschwisterlichen und gerechten Welt.

Allzu bescheiden müsse man nicht sein, nahm Waltraud Scherer (Oftersheim) den Ball auf, als sie, die neue Schatzmeisterin, die Spendensumme 2006 bekannt gab: 32.000 EUR wurden eingezahlt. Auf den Konten stehen über 33.000 EUR. Mit diesem Geld wurden als Erstes fünf Kleinprojekte unterstützt. Barbara Steffens (Schwetzingen) bat um Nähmaschinen für eine Nähstube in Indien, Claus Hemker (derzeit Sri Lanka) beschrieb die Not einer Witwe, die mit ihrem behinderten Kind in einem fensterlosen Raum vegetieren muss. Paul Scherer, der dieses Anliegen weitergab, schlug auch die Unterstützung eines Waisenhauses in Bulacan auf den Philippinen vor. Als Fortführung früherer Projekte beschrieben Kurt Gredel und Elfi Hemmerich (Ketsch) die Notwendigkeit, einen Ersatzmotor für Schwester Aileen, Zahnärztin im afrikanischen Lesotho, zu beschaffen und die Ausstattung der Missionsstation von Schwester Isabel zu ergänzen. Der Ausschuss bewilligte die vorgeschlagenen Beträge zwischen 500 und 1.000 EUR, insgesamt 3.500 EUR.

Mit einer gewissen Spannung gingen die Organisatoren an die Verteilung der Zuschüsse für die großen Projekte. Paul Scherer aus der Gemeinde mit der höchsten Summe (knapp 12.000 EUR) schlug vor, einen Teil des seinem Projekt eigentlich zustehenden Betrages auf die anderen entsprechend der bei ihnen eingegangenen Spenden zu verteilen. Daher soll Schwester Hermana (Klerksdoorp/Südafrika) "nur" 8.000 EUR erhalten, der Aufbau von Medikamenten-Depots in Mpanda/Tansania (Ketsch) wird mit 7.000 EUR gefördert, und Schwetzingen wird 5.000 EUR an das Kinderhilfswerk BICE im Kongo überweisen können. Von Brühl aus werden 4.500 EUR an Pfarrer Wilfried Woitschek in Peru und die Salesianer in Pakistan gehen, und Plankstadt kann der Toleranz-Schule auf Sansibar 3.500 EUR zukommen lassen. Im Namen der Partner Oftersheims dankte Helmut Mehrer (Brühl) für diese Großzügigkeit. Alle stimmten erfreut diesem Vorschlag zu.

In der nun anstehenden "Manöverkritik" erhielt die Pfarrgemeinde Schwetzingen höchstes Lob. Den Gottesdienst haben die Marschierer als strahlend, glänzend und - dankeschön, Ministranten! - als musikalisch herz- und seelenerfrischend erlebt. Das gute Wetter und der helle, freundliche Pfarrsaal haben ebenfalls die allgemeine Stimmung gehoben und den Hungermarsch 2006 zu einem besonderen Erlebnis werden lassen. Insbesondere Otto Günther, der für den Hungermarsch 2007 verantwortlich sein wird, erklärte sich stark beeindruckt. Auf jeden Fall will er den Zeitablauf der Schwetzingen übernehmen. Die Weichen dazu sollen in der nächsten Sitzung am 10. Januar im Plankstadter Pfarrheim gestellt werden.

Bevor Stefanie Ansorge ihre Mitstreiter entließ, gab sie ihnen eine Ermutigung mit auf den Weg, ein Gedicht "Klein und Groß" unter anderem mit der Strophe: "So groß sind deine Fähigkeiten, Gott - und so klein ist mein Glaube, dass man ihn oft nicht sieht."

sr

### Evangelische Kirchengemeinde Brühl

Ev. Pfarramt Brühl, Kirchenstr. 1, Telefon 71232, Fax Nr. 780421  
Ev. Pfarramt Rohrhof, Hockenheimer Str. 3, Telefon 72618, Fax Nr. 71690  
Ev. Gemeindezentrum, Hockenheimer Str. 3, Telefon 9479619



Sonntag, 01.10. - Erntedankfest

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Kirche  
(Bothe, Kirchenchor singt)

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Taufe im Gemeindezentrum (Maier)  
- Die Kollekte ist für die Hungernden in der Welt bestimmt. -

Montag, 02.10.

11.30 Uhr Gottesdienst im Johannes-Kindergarten (Maier)  
16.30 Uhr Jungchar "Arche Noah" in den Jugendräumen des Kindergartens Heiligenhag  
Kindergruppe 3- bis 6-Jährige  
Jungchar 6- bis 8-Jährige

- 19.00 Uhr Männerkreis: Kerwebummel  
Treffpunkt: Firma Münch
- 20.00 Uhr Kirchenchorprobe im Gemeindezentrum
- Mittwoch, 04.10.
- 10.00 Uhr ökum. Gottesdienst in der Seniorenresidenz Pro Seniore (Sauer)
- 10.45 Uhr ökum. Gottesdienst im Seniorenzentrum B&O Brühl (Maier)
- 14.00 Uhr Altentreff im Gemeindezentrum
- 15.00 Uhr Konfirmandenunterricht Gruppe 1 + 2 im Gemeindezentrum
- 16.30 Uhr Konfirmandenunterricht Gruppe 3 im Gemeindezentrum
- 19.00 Uhr Wochenandacht in der Kirche (Maier): 2. Tim. 1, 10b
- 20.00 Uhr "InTakt" (Singkreis) im Gemeindezentrum
- Donnerstag, 05.10.
- 14.00 Uhr Mutter-Kind-Kreis in den Jugendräumen des Kindergartens Heiligenhag
- 14.30 Uhr Seniorenkreis im Gemeindezentrum
- 16.00 Uhr Kinderchor im Gemeindezentrum
- 19.30 Uhr Bläserkreis im Gemeindezentrum
- 19.30 Uhr Nachbarschaftshilfe im Gemeindezentrum: Basstelabend
- 20.00 Uhr ökumenisches Bibelteilen im Kath. Pfarrhaus Brühl
- Freitag, 06.10.
- 10.00 Uhr Spiel- und Singkreis für 0- bis 3-Jährige im Gemeindezentrum
- 16.00 Uhr "Die Kirchenmäuse" für 4- bis 6-Jährige in den Jugendräumen des KiGa Heiligenhag
- 17.00 Uhr Jungschar für 7- bis 12-Jährige in den Jugendräumen des KiGa Heiligenhag
- Sonntag, 08.10. - 17. Sonntag nach Trinitatis
- 11.00 Uhr ökumenischer Gottesdienst zum Neubürgertag im Gemeindezentrum  
- Das Opfer ist für unsere eigene Gemeinde bestimmt. -

### Fröhlicher Familiengottesdienst mit dem Heiligenhag-Kindergarten

Sonne, Wasser, Blumen, Brot - danke, guter Gott - unter diesem Motto steht der Familiengottesdienst mit Taufe am kommenden Sonntag im evangelischen Gemeindezentrum. Dieser Familiengottesdienst wird von Pfarrer Maier gemeinsam mit den Kindern und Erzieherinnen des Heiligenhag-Kindergartens gestaltet werden. Auch eine Tauffeier ist in den Gottesdienst integriert.

Als Kinder und Erwachsene wollen wir Gott unseren Dank bringen und uns wieder neu vor Augen halten, wie reich wir beschenkt sind. Das ist nicht selbstverständlich. Darum danken wir Gott!

### Gemeindefest am 15. Oktober 2006

Am 15. Oktober wird im Gemeindezentrum wieder unser Gemeindefest gefeiert. Die Vorbereitungen für das Fest sind in vollem Gange. Für das Gemeindefest bitten wir um Kuchen- und Salatspenden (Kartoffelsalat oder bunter Salat mit separatem Dressing). Die Kuchen und Salate können am Sonntag, 15.10., ab 9.00 Uhr, im ev. Gemeindezentrum abgegeben werden.

### Evangelische Jugend Brühl an der Nordsee

Am 26. August fuhren 27 Kinder und vier Betreuer mit dem Bus nach Schillig an die Nordsee, um dort gemeinsam zwei schöne, jedoch auch sehr regenreiche Wochen zu verbringen. In Schillig wohnten wir in Holzhäusern zu je sechs Personen. Beim Baden im Meer, Wattwanderungen und Spieleabenden hatten wir großen Spaß. An einigen der wenigen "trockenen" Stunden der Freizeit strampelten wir mit Tretmobilen nach Horumersiel zur Eisdielen. Eine Fahrt mit einem Planwagen, gezogen von zwei Pferden, bereitete viel Freude und war sehr interessant.

Natürlich durfte der obligatorische Ausflug nach Wilhelmshaven nicht fehlen. Wir besuchten dort u.a. das Piratenmuseum, eine skurrile Ausstellung und Sammlung zum Thema "Piraten".

Oft und gerne nutzten wir das Hallenbad der Anlage. Auch Tischtennis spielen kam nicht zu kurz. An einem der beiden Sonntage besuchten wir mit einigen Kindern und Jugendlichen den Gottesdienst. So ging die schöne Zeit viel zu schnell zu Ende und am 9. September kamen wir wieder wohlbehalten in Brühl an.

FL



### Evangelische Erwachsenenbildung Rhein-Neckar-Süd

#### Kurse für Ehrenamtliche

Am Mittwoch, 4. Oktober, startet wieder die ökumenische Kooperationsreihe "Kurse für ehrenamtlich Mitarbeitende in den Kirchen der Rhein-Neckar-Region". Die Evangelische Erwachsenenbildung Rhein-Neckar-Süd bietet mit drei weiteren Bildungseinrichtungen in ökumenischer Gemeinsamkeit drei Kurse im zweiten Halbjahr 2006 an. Der erste Kurs findet am Mittwoch, 4. Oktober, in Mannheim statt. Der zweite Kurs am Donnerstag, 19. Oktober, trägt den Titel "Zusammenarbeiten in der Gemeinde - doch wie? Ein Workshop zur Kooperation". Er beginnt um 17.30 Uhr im evangelischen Gemeindehaus, Friedrichstr. 5 in Wiesloch, und wird geleitet von Christina Clotz-Blankenfeld und Dr. Michael Lipps. Ende wird ca. 21.15 Uhr sein. Ein dritter Kurs am Montag, 6. November, wird wiederum in Mannheim stattfinden. Ausführliche Ausschreibungen sowie alle weiteren Informationen finden Sie in einem Sonderprospekt, den Sie bei der EEB, Telefon 06222/54750, anfordern können, oder im Internet unter [www.eeb-rhein-neckar-sued.de](http://www.eeb-rhein-neckar-sued.de). Eine Anmeldung ist erforderlich.

#### Seminartag für Singles

Jede und jeder ist ein- oder mehrmals im Leben ohne Partnerschaftliche Beziehung. Und jede und jeder kennt auch die Sehnsucht nach gelingender Partnerschaft.

Vielleicht ist es jetzt an der Zeit, einmal genauer hinzuschauen, was einen hindert oder fehlt, um eine erfüllende Beziehung zu leben. Dazu lädt die Evangelische Erwachsenenbildung zu einem Seminartag für Singles unter dem Titel "Der Weg ins Single-Leben und wieder heraus" ein. Dieser Tag wird einmal für Frauen, am Samstag, 7. Oktober, von 10.00 bis 18.00 Uhr, stattfinden, und einmal für Männer, am Samstag, 14. Oktober, ebenfalls von 10.00 bis 18.00 Uhr. Beide Seminartage finden im Seminarraum der EEB, Heidelberger Straße 64 in Wiesloch statt und werden von der Heilpraktikerin Rosalie Maag geleitet.

Vielleicht sind es vergangene Beziehungsmuster, die immer noch prägen?! Diese zu erspüren, um sie zu verändern und zu heilen, ist mit Hilfe der aufstellenden Arbeit im Familiensystem möglich. Im Seminar werden diese und ähnliche Problematiken angeschaut und versucht, die emotionalen Vernetzungen zu entwirren. Mit Hilfe der Aufstellungsarbeit könnte dies ein Weg sein, um freier auf eine neue Beziehung zuzugehen. Eine Anmeldung ist erforderlich. Weitere Informationen bei der EEB, Telefon 06222/54750 oder im Internet unter [www.eeb-rhein-neckar-sued.de](http://www.eeb-rhein-neckar-sued.de).



## Landeskirchliche Gemeinschaft Brühl

Kontakt: [www.lkg-bruehl.de](http://www.lkg-bruehl.de)

Sonntag, 1. Oktober

18.30 Uhr Gemeinschaftsgottesdienst  
im ev. Gemeindezentrum

19.30 Uhr gemeinsames Abendessen zu Erntedank

Montag, 2. Oktober

19.30 Uhr "Das Wohnzimmer" für junge Erwachsene  
Reden über Gott und die Welt

Donnerstag, 5. Oktober

Gebetsabend für alle

Freitag, 6. Oktober

20.00 Uhr JBK Jugendbibelkreis (ab 15 Jahren)  
ev. Gemeindezentrum, Jugendraum

Sonntag, 6. Oktober

18.30 Uhr Gemeinschaftsgottesdienst  
im ev. Gemeindezentrum



[www.bruehl-baden.de/SPD](http://www.bruehl-baden.de/SPD)

### Boule-Turnier im Wahlkreis 279

Stefan Rebmann hat für die Sozialdemokraten in seinem Wahlkreis ein Boule-Turnier organisiert. Am Samstag, den 30. September 2006 soll in Schwetzingen in der Stamizstr. 1 ab 15.00 Uhr in Mannschaften zu drei Personen um das von Stefan Rebmann gestiftete Zielwasser gebault werden. Ab 17.00 Uhr soll der Tag mit einem gemütlichen Beisammensein ausklingen. Bei diesem geselligen Event können natürlich auch Anfänger teilnehmen.

Interessenten sollen sich zur Mannschaftsbildung bei Hans Zelt (Tel. 780835) melden.

### Heute Mitgliederversammlung

Die nächste Mitgliederversammlung ist heute, am 29. September, ab 19.30 Uhr im Clubhaus des SV Rohrhof in der Gartenstraße.

Die Brühl-Rohrhofer Sozialdemokraten freuen sich, Rosa Grünstein erneut als Mitglied des Landtags in Brühl begrüßen zu dürfen und sind auf den Bericht aus dem Stuttgarter Landtag, dem Petitionsausschuss und dem Umweltausschuss gespannt. Danach wird Rosa Grünstein Ehrungen vornehmen.

### Achtung: Terminverschiebung Nikolausmarkt

Wichtig für alle Aussteller: Weil der 4. Advent auf den 24. Dezember fällt, verschiebt sich der Nikolausmarkt in diesem Jahr ausnahmsweise vom 2. auf den 1. Advent bzw. auf den 2. und 3. Dezember.

### Rote Radtour am 8. Oktober

Auch in diesem Jahr wollen wir uns wieder auf die Drahtesel schwingen und vor Ort kommunalpolitische Informationen aus erster Hand erfahren. Der Treffpunkt ist am 8. Oktober um 11.00 Uhr am freien Platz gegenüber der evangelischen Kirche in Brühl. Sollte es stark regnen, fällt die Tour aus und wird zu einem späteren Zeitpunkt nachgeholt.

Für den Ortsverein

Hans Zelt



### Grüne Liste Brühl

#### Mitgliederversammlung der GLB

Am Donnerstag, den **12.10.2006, 19.30 Uhr**, treffen sich die Mitglieder der Grünen Liste Brühl zur ordentlichen Mitgliederversammlung im Chorsaal des **Alten Schulhauses, Hauptstraße**.

U.a. sind folgende Themen vorgesehen:

- die Beratungen zum Gemeindehaushalt 2007
- Konzept Kinderspielplätze
- Müllproblematik durch Schnellrestaurants
- weitere Vorgehensweise Mobilfunkantennen
- Umbau Schrankenbuckel/2. Eingangsbereich Freibad
- Teilnahme am 72-Stunden-Schwimmen für das Hallenbad

Neben dem Bericht des Vorstandes über das vergangene Jahr werden auch die Gemeinderatsmitglieder über die Arbeit im Gemeinderat berichten.

Weiterer Tagesordnungspunkt: Neuwahlen des Vorstandes

Sabine Triebkorn, Vorstand



Besuchen Sie uns im Internet: [www.cdu-bruehl-rohrhof.de](http://www.cdu-bruehl-rohrhof.de)

### Tag der Deutschen Einheit am 3. Oktober

Vor 16 Jahren am 3. Oktober 1990 war geschafft, was jahrzehntelang für unmöglich galt: Bundesrepublik und DDR waren geeint. Wir - die Christdemokraten aus Brühl und Rohrhof - pflanzten damals vor der Schutzengelkirche eine Linde, den Baum des Friedens, als Dank für die deutsche Einheit. Seitdem haben wir jeden Nationalfeiertag mit einer Gedenkfeier an unserer Linde begangen. Auch in diesem Jahr wollen wir diese Tradition weiterführen und freuen uns, als Festredner unseren Bundestagsabgeordneten Olav Gutting begrüßen zu dürfen. Herzlich lade ich alle Mitglieder und Freunde der CDU sowie die gesamte Bevölkerung zu unserer Feierstunde am Tag der Deutschen Einheit ein, die am Dienstag, 3. Oktober, um 10.30 Uhr, vor der katholischen Schutzengelkirche in Brühl stattfindet. Sie wird durch eine Bläser-Intrada von Ferdinand August eingeleitet und schließt, nach den Reden, mit der Nationalhymne. Bei schlechtem Wetter steht uns der Vorraum des katholischen Pfarrzentrums zur Verfügung. Über zahlreiches Erscheinen würde ich mich freuen.

Michael Till, 1. Vorsitzender

### Frauen-Union der CDU Brühl/Rohrhof



#### Staatsministerin Böhmer bei der Frauen-Union

"Gleichheit der Rechte, Anerkennung der Verschiedenheit" lautet das Thema eines öffentlichen Bezirksdelegiertentages der Frauen-Union (FU) Nordbaden am Samstag, 7. Oktober 2006, von 10.00 bis 14.30 Uhr, in Empfangen (Landkreis Freudenstadt) im Sporthotel Ammann. Die FU-Bezirksvorsitzende Dr. Conny Mayer-Bonde konnte die hochrangigste Vertreterin der Bundesregierung zum Thema Integration, die